

50:1 מְזוֹרַח אֶרֶץ - וַיִּקְרָא דְבַר יְהוָה אֱלֹהִים אֵל לְאֶפְסֹה מְזוֹרַח
 mzmur l·asph al aleim ieuē dbr u·iqra - artz m·mzrch
 psalm to·Asaph El-of Elohim Yahweh he-^mspeaks and·he-is-calling earth from·sunrise-of

מִבֹּאוֹ עַד שָׁמַשׁ :
 shmsh od - mba·u :
 sun unto setting-of·him

50:2 מִצִּיּוֹן מְכַלֵּל יָפִי - הוֹפִיעַ אֱלֹהִים :
 m·tziun mkll - iphi aleim euphio :
 from·Zion consummation-of loveliness Elohim he-^cshines-forth

50:3 יָבֹא אֱלֹהֵינוּ וְאֵל יִחְרַשׁ - אֵשׁ לְפָנָיו
 iba alei·nu u·al - ichrsh ash - l·phni·u
 he-shall-come Elohim-of·us and·must-not-be he-is-being-silent fire to·faces-of·him

תֹּאכַל וְסָבִיבוּ וְנִשְׁעָרָה מְאֹד :
 thakl u·sbibi·u nshore mad :
 she-shall-devour and·round-about·him she-is-horrified exceedingly

50:4 יִקְרָא עֲמוֹ לְדִין הָאָרֶץ - וְאֵל מֵעַל הַשָּׁמַיִם - אֵל יִקְרָא :
 iqra om·u l·din - e·artz u·al - e·shmim al - e·shmim m·ol u·al - e·artz l·din :
 he-shall-call to the·heavens from·on and·to the·earth to·to-adjudicate-of people-of·him

50:5 אֶסְפּוּ זָבַח - עָלַי בְּרִיתִי כְרִיתִי חֲסִידַי לִי - אֶסְפּוּ :
 asphu - l·i chsid·i krthi brith·i oli - zbch :
 gather-you^(P) ! to·me kindly-ones-of·me ones-cutting-of covenant-of·me on sacrifice

50:6 וַיְגִידוּ סֵלָה הוּא שֹׁפֵט אֱלֹהִים - כִּי צַדִּיקוֹ שְׁמִים
 u·igidu shmim tzdq·u ki - aleim shpht eua sle :
 and·they-shall-^ctell heavens righteousness-of·him that Elohim one-judging he interlude

50:7 שְׁמְעָה אֱלֹהִים בְּךָ וְאֶעֱדָה יִשְׂרָאֵל וְאֶדְבַּר עָמִי - שְׁמְעָה :
 shm·e om·i u·adbre ishral u·aoide b·k aleim :
 hear-you ! people-of·me and·I-shall-^mspeak Israel and·I-shall-^ctestify in·you Elohim

אֱלֹהֵיךָ אֲנִי :
 alei·k anki :
 Elohim-of·you I

50:8 לֹא לְנִגְדִי וְעוֹלֹתֶיךָ אוֹכִיכָה זְבִיחֶיךָ - עַל לֹא :
 la ol - zbchi·k aukich·k u·oulthi·k l·ngd·i :
 not on sacrifices-of·you I-shall-^creprove·you and·ascent-offerings-of·you to·in-front-of·me

תָּמִיד :
 thmid :
 continually

50:9 אֶקַּח לֹא מִמִּקְלָאֲתֶיךָ עֲתוּדִים פָּר מִמִּקְלָאֲתֶיךָ מִמִּקְלָאֲתֶיךָ :
 la - aqch m·bith·k phr m·mklathi·k othudim :
 not I-shall-take from·house-of·you young-bull from·folds-of·you he-goats

50:10 אֶלְפִי - בְּתֵרֵי בְּהֵמוֹת יַעַר - תְּחִיתוֹ - כָּל לִי - כִּי :
 ki - l·i kl - chith·u - ior bemuth b·erri - alph :
 that to·me every-of animal-of·him wildwood beasts in·mountains-of thousand

50:11 אֲנִי יָדַעְתִּי עֲמָדֵי שָׂדֵי וְזִז הָרִים עוֹף - כָּל יְדַעְתִּי :
 idothi kl - ough erim u·ziz shdi omd·i :
 I-know every-of flyer-of mountains and·mammal-of field with·me

50:12 אִם אֶרְעֵב וְיִמְלֵא תֵבֵל לִי - כִּי לָךְ אֹמַר - לֹא אֶרְעֵב אִם :
 am - arob la - amr l·k ki - l·i thbl u·mla·e :
 if I-am-famishing not I-shall-say to·you that to·me habitance and·fullness-of·her

50:13 אֲשָׂתָה עֲתוּדִים וְדָם אֲבִירִים בָּשָׂר הָאוֹכֵל :
 e·aukl bshr abirim u·dm othudim ashthe :
 ?·I-am-eating flesh-of sturdy-ones and·blood-of he-goats I-am-drinking

50:14 זָבַח נְדָרֶיךָ לְעֹלִיּוֹן וְשָׁלֵם תּוֹדָה לְאֱלֹהִים זָבַח :
 zbch l·aleim thude u·shlm l·oliun ndrī·k :
 sacrifice-you ! to·Elohim acclamation and·^mpay-you ! to·supreme-one vows-of·you

50:15 וְתִקְבְּדֵנִי וְתִקְרָאֵנִי בְּיוֹם צָרָה אֶחְלָצְךָ אֶחְלָצְךָ וְתִקְבְּדֵנִי :
 u·qra·ni b·iun tzre achltz·k achltz·k u·thkdb·ni :
 and·call-you·me ! in·day-of distress I-shall-^mliberate·you and·you-shall-^mglorify·me

50:16 חָקִי לְסַפֵּר לָךְ - מֵה אֱלֹהִים אָמַר וְלִרְשָׁע :
 u·l·rsho amr aleim me - l·k l·spher chq·i :
 and·to·^{the}wicked-one he-says Elohim what ? to·you to·to-^mrecount-of statutes-of·me

1. <<A Psalm of Asaph.>>
 The mighty God, [even] the LORD, hath spoken, and called the earth from the rising of the sun unto the going down thereof.

2 Out of Zion, the perfection of beauty, God hath shined.

3 Our God shall come, and shall not keep silence: a fire shall devour before him, and it shall be very tempestuous round about him.

4 He shall call to the heavens from above, and to the earth, that he may judge his people.

5 Gather my saints together unto me; those that have made a covenant with me by sacrifice.

6 And the heavens shall declare his righteousness: for God [is] judge himself. Selah.

7 . Hear, O my people, and I will speak; O Israel, and I will testify against thee: I [am] God, [even] thy God.

8 I will not reprove thee for thy sacrifices or thy burnt offerings, [to have been] continually before me.

9 I will take no bullock out of thy house, [nor] he goats out of thy folds.

10 For every beast of the forest [is] mine, [and] the cattle upon a thousand hills.

11 I know all the fowls of the mountains: and the wild beasts of the field [are] mine.

12 If I were hungry, I would not tell thee: for the world [is] mine, and the fulness thereof.

13 Will I eat the flesh of bulls, or drink the blood of goats?

14 Offer unto God thanksgiving; and pay thy vows unto the most High:

15 And call upon me in the day of trouble: I will deliver thee, and thou shalt glorify me.

16 . But unto the wicked God saith, What hast thou to do to declare my statutes,

וּתְשֵׂא בְּרִיתִי פִּיךָ - עָלַי :
 u·thsha brith·i oli - phi·k :
 and-you-are-bearing covenant-of·me on mouth-of·you

50:17 וְאַתָּה שְׂנֵאתָ מוֹסֵר וְתִשְׁלַךְ דְּבָרַי אַחֲרָיךָ :
 u·athe shnath musr u·thshlk dbr·i achri·k :
 and-you you-hate admonition and-you-are-^cflinging words-of·me behind-you

50:18 אִם - רְאִיתָ - גַּנֵּב וְתִרְצֵן עִמּוֹ וְעִם מְנַאֲפִים
 am - raith gnb u·thrtz om·u u·om mnaphim
 if you-see thief and-you-are-approving with·him and·with ones-^mcommitting-adultery

חֶלְקֶךָ :
 chlq·k :
 portion-of·you

50:19 פִּיךָ שְׁלַחְתָּ בְּרָעָה וּלְשׁוֹנְךָ תִּצְמִיד מְרֵמָה :
 phi·k shlchth b·roe u·lshun·k thtzmīd mrme :
 mouth-of·you you-send in·evil and·tongue-of·you she-is-^cpairing deceit

50:20 תִּשָּׁב בְּאָחִיךָ תִּדְבֹר בְּבֶן - אִמְךָ
 thshb b·achi·k thdbr b·bn - am·k
 you-are-sitting in·brother-of·you you-are-^mspeaking in·son-of mother-of·you

תְּתִן - דְּפִי - :
 ththn - dphi :
 you-are-giving scandal

50:21 אֵלֶּה עֲשִׂיתָ וְהִחַרְשִׁיתִי דְּמִיתָ הָיִיתָ - אֶהְיֶה כְּמוֹךָ
 ale oshith u·echrshthi dmith eiuth - aeie kmu·k
 these you-do and-I-^ckeep-silent you-imagined to-become-of I-shall-become like·you

אֲכִיכָה וְאַעְרַכָה לְעֵינַיִךָ :
 aukich·k u·aorke l·oini·k :
 I-shall-^creprove·you and·I-shall-arrange to·eyes-of·you

50:22 בִּינוּ - נָא זֹאת שְׁכַחִי אֱלֹהִים - פֶּן אֶטְרַף -
 binu - na zath shkchi alue phn - atrph
 understand-you^(p) ! please ! this ones-forgetting-of Eloah lest I-shall-tear-to-pieces

וְאֵין מַצִּיל :
 u·ain mtzil :
 and·there-is-no one-^crescuing

50:23 זָבַח תּוֹדָה יְכַבְּדֵנִי וְשֵׁם דְּרָךְ אֶרְאֶנּוּ
 zbch thude ikbd·nni u·shm drk ara·nu
 one-sacrificing acclamation he-is-^mglorifying·me and·he-places way I-shall-^cshow·him

בְּשֵׁע : אֱלֹהִים
 b·isho aleim :
 in·salvation-of Elohim

or [that] thou shouldst take my covenant in thy mouth?

17 Seeing thou hatest instruction, and castest my words behind thee.

18 When thou sawest a thief, then thou consentedst with him, and hast been partaker with adulterers.

19 Thou givest thy mouth to evil, and thy tongue frameth deceit.

20 Thou sittest [and] speakest against thy brother; thou slanderest thine own mother's son.

21 These [things] hast thou done, and I kept silence; thou thoughtest that I was altogether [such an one] as thyself: [but] I will reprove thee, and set [them] in order before thine eyes.

22 Now consider this, ye that forget God, lest I tear [you] in pieces, and [there be] none to deliver.

23 Whoso offereth praise glorifieth me: and to him that ordereth [his] conversation [aright] will I shew the salvation of God.